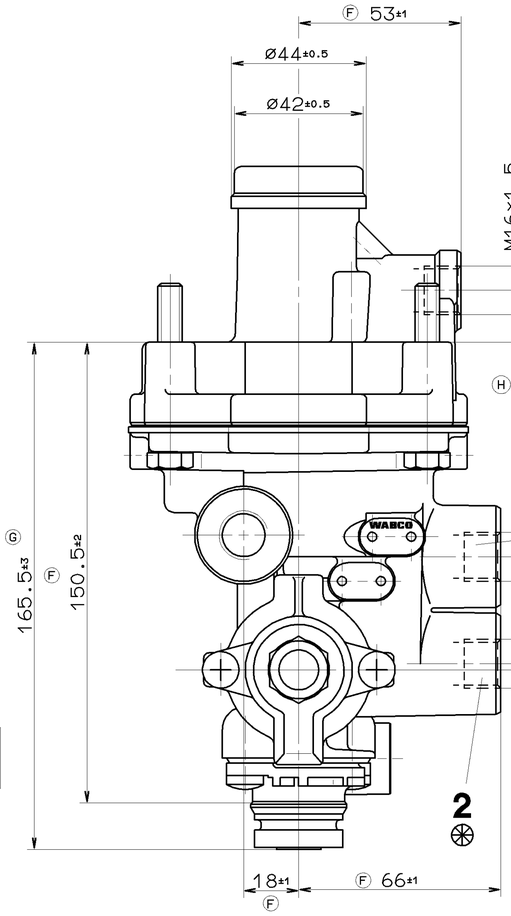
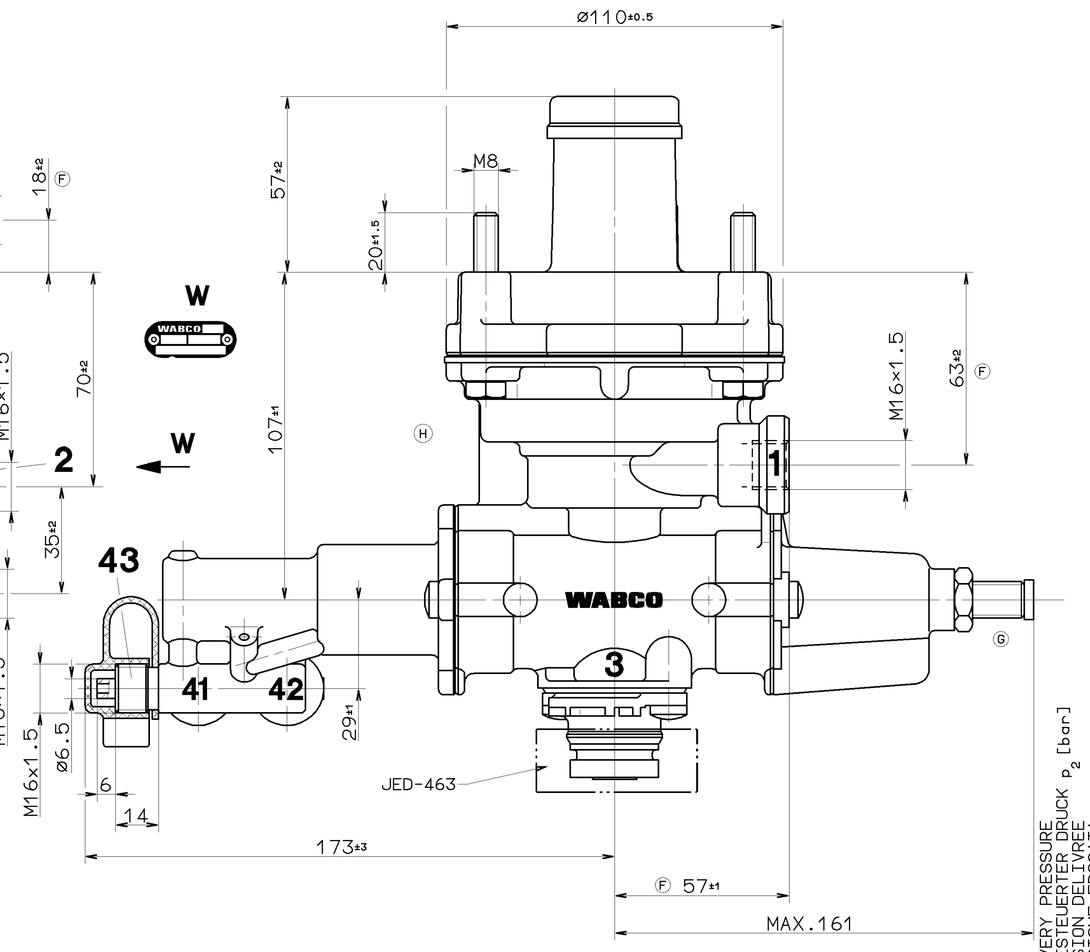




THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA: -40°...+80° C

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

1 = SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION MAX.p_e 13bar
ALIMENTAZIONE

2 = DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

3 = EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

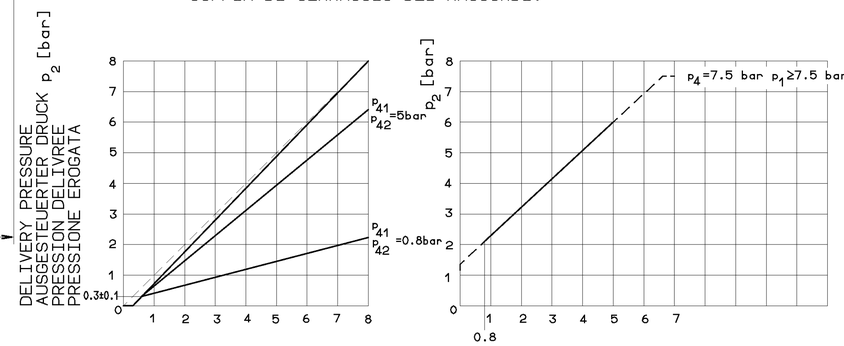
4 = INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION MAX.p_e 10bar
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

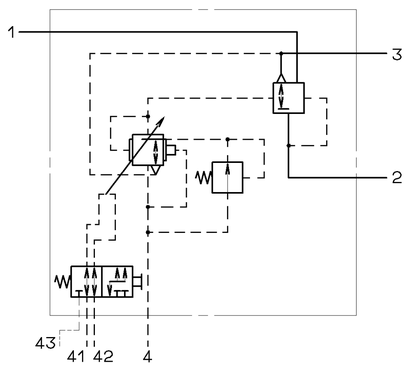
41 = CONTROL PRESSURE
42 = STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE MAX.p_e 13bar
PRESSIONE DI COMANDO

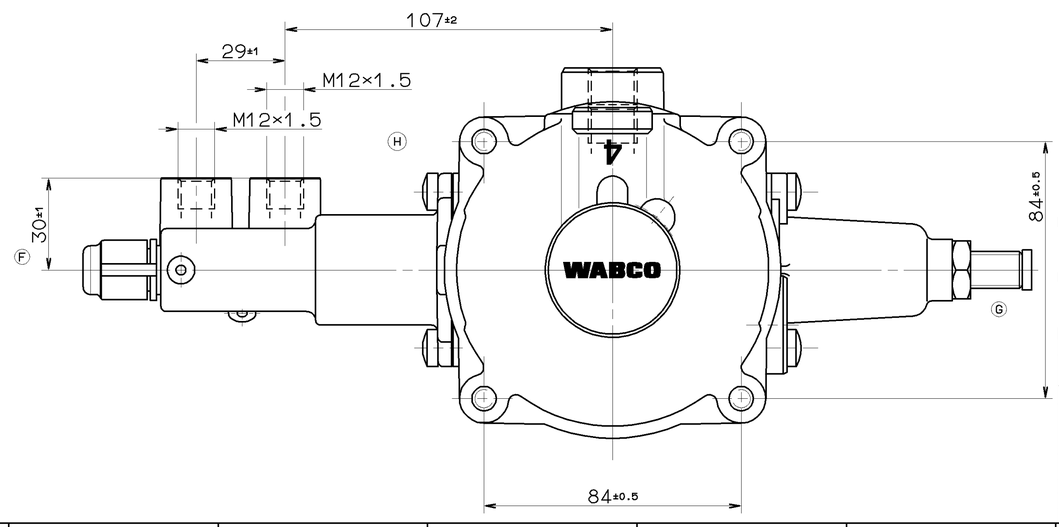
43 = TEST CONNECTION
PRUEFANSCHLUSS
RACCORD D'EPREUVE MAX.p_e 13bar
RACCORDO DI PROVA

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M12×1.5: $M_{max.}$= 21 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M16×1.5: $M_{max.}$= 34 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:







GENERAL SPECIFICATION: JED-334														
FURTHER TECHNICAL DATA:														
DOC. CODE: SHEET: TO														
GENERAL TOLERANCES														
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)													
	≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400										
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0										
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°									
COARSE X	2,0	3,5	5,0	6,5										
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152														
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED														

DCN-NO.	REV.	DATE
049079	5×J	92-03-31
037800	3×H	88-11-07
037746	3×G	88-02-24
034981	10×F	86-12-01

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 86-12-01	STEINFELD
CHECKED:	KIEL
STANDARDIZATION:	PANTZER

WABCO

AUTOM.LOAD-SENSING VALVE
AUTOM.BREMSKRAFTREGLER
CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM.
REGULATORE DI FRENATURA AUTOM

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.		
2.1 KG	1:1	475 711 010 0	DOC. CODE 605	SHEET 1/1
SIZE A 1	T.R.I. 140	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 475 711 010 0/83-11-21	

EXPERT CODE 742 PRODUCT TYPE 00X

100mm

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DE PARTIES DE CELUI-CI SONT INTERDITES, SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUTE INFRACTION OBLIGE AU DEDOMMAGEMENT. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DELIVRANCE DE BREVET OU D'ENREGISTREMENT D'UN MODELE D'UTILITE OU D'UN DESSIN.
NON È PERMESSO COMUNICARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O PARTI DI ESSO SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. IN CASO DI INOSSERVANZA SI È TENUTI AL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI PER IL CASO DI BREVETTO O REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITÀ O DI UN DISEGNO.
NO SE PERMITE DIVULGAR A TERCEROS NI REPRODUCIR ESTE DOCUMENTO, NI UTILIZAR SU CONTENIDO O PARTES DE ESTE SIN AUTORIZACION EXPRESA. EN CASO DE INFRACCION SE OBLIGA A INDEMNIZACION DE DAÑOS. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS EN CASO DE CONCESION DE PATENTE O REGISTRO DE MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO.
DIT DOCUMENT MAG NIET AAN DERDEN WORDEN MEDEGEDEELD OF VERVIELVOUDIGD NOCH DE INHOUD ERVAN OF DELEN DAARVAN MOGEN ZONDER SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING WORDEN GEBRUIKT. BIJ OVERTREDING VOLGT SCHADEVERGOEDING. ALLE RECHTEN VOOR EEN OCTROOIVERLENING OF GEBRUIKSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.